

ИРКУТСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

сентяб. 22

1884 г.



Выходятъ еже
недѣльно.
Цѣна год. изд. въ
Ирк. 5 р., съ пер.
по поч. 5 р. 50 к.

Подписка при
нимается искл.
въ Редак. Иркут.
Епарх. Вѣд. при
Духов. Семинар.

№

38

СОДЕРЖАНІЕ. Указъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода—
Правила о церковно-приходскихъ школахъ. — Распоряженіе епархіальнаго
начальства.

Указъ Его Императорскаго Величества, Самодержца
Всѣросійскаго, изъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода,
преосвященному Веніамину, архіепископу иркутскому и вер-
чинскому.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій
Правительствующій Синодъ слушали: предложеніе г. Сино-
дальнаго Оберъ-Прокурора, отъ 21 іюня 1884 года за №
2955, въ коемъ изъясняетъ, что, во исполненіе опредѣленія
Святѣйшаго Синода онъ имѣлъ счастье подвергати на Высо-
чайшее Его Императорскаго Величества возрѣніе составлен-
ныя Святѣйшимъ Синодомъ «Правила о церковно-приходскихъ
школахъ» и испрашивать Высочайшее разрѣшеніе на введе-
ніе сихъ правилъ въ дѣйствіе во всѣхъ епархіяхъ, кромѣ
Рижской, а также и Великаго Княжества Фивляндскаго, и
что Государь Императоръ Высочайше соизволилъ въ 13 день

іюня сего года правила эти утвердить. При чемъ Его Величеству благоугодно было, на всеподданнѣйшей запискѣ по этому предмету, Собственноручно начертать: *«Надѣюсь, что приходское духовенство окажется достойнымъ своего высокаго призванія въ этомъ важномъ дѣлѣ»*. Приказали: Державная воля возлюбленнаго Монарха подтверждаетъ нынѣ православному духовенству возложенную на него долгомъ званія обязанность учительства къ просвѣщенію народа въ истинахъ Православной вѣры и въ правилахъ благочестія. Слово Монарха, обращенное къ пастырямъ и учителямъ церкви, послужить новымъ для нихъ возбужденіемъ къ ревности въ священномъ ихъ служеніи, дабы совокупленнымъ ихъ трудомъ и примѣромъ собственной жизни воспитывать въ дѣтяхъ страхъ Божій, преподавать имъ знаніе вѣры, вселять въ сердца ихъ любовь къ Св. Церкви и преданность Парю и Отечеству. Препровождая при семъ къ подлежащему исполненію Высочайше утвержденныя правила о церковно-приходскихъ школахъ, Святѣйшій Синодъ возлагаетъ на Епархіальныхъ Архіереевъ особое попеченіе какъ о поддержаніи существующихъ, такъ и объ устройствѣ по мѣрѣ возможности, новыхъ церковно-приходскихъ школъ въ тѣхъ мѣстностяхъ, гдѣ никакихъ училищъ не имѣется, при чемъ надлежитъ прилагать заботу не только объ умноженіи школъ, но въ особенноти о томъ, чтобы обученіе повсюду, гдѣ есть школы, происходило старательно и правильно. Въ мѣстностяхъ, гдѣ уже учреждены гражданскимъ вѣдомствомъ школы не принадлежащая къ числу приходскихъ, духовенство должно открывать свои школы не иначе, какъ по предварительномъ сношеніи Преосвященнаго съ подлежащимъ начальствомъ, такъ какъ для достиженія полнаго успѣха въ просвѣщеніи народа потребно единодушіе между всеми лицами и учреждениями, призванными къ служенію сему дѣлу. На должность наблю-

дателей за церковно-приходскими школами должны быть назначаемы преимущественно тѣ изъ священниковъ, кои извѣстны своимъ усердіемъ и опытностію въ дѣлѣ учительства и начального образованія. Вниманіе Преосвященныхъ должно быть обращено и на привлеченіе къ сему дѣлу просвѣщенныхъ и благочестивыхъ мірянъ, извѣстныхъ прежнимъ своимъ усердіемъ къ устройству церковно-приходскихъ школъ, и способныхъ личнымъ трудомъ и попеченіемъ или матеріальною помощію оказать свое содѣйствіе: участіе въ трудахъ Епархіальнаго Совѣта и въ наблюденіи за школами людей благочестивыхъ и преданныхъ церкви поможетъ духовенству въ усовершеніи дѣла на него возложеннаго. Святѣйшій Синодъ питаетъ надежду, что Архипастыри Всероссійской церкви со тщаніемъ и любовію приложатъ трудъ свой къ утвержденію въ народной школѣ церковнаго начального образованія въ духѣ благочестія, что священники, руководствуясь 10-мъ правиломъ Сельмаго Вселенскаго Собора, будутъ помнить, что имъ «иначе всего подобаетъ учить отроковъ, читая имъ Божественное Писаніе, ибо для сего и священство получили», и что вообще всѣ члены клира, служа по мѣрѣ силъ народному просвѣщенію, оправдаютъ то высокое довѣріе къ православному духовенству, которое Государь Императоръ благоволилъ выразить при утвержденіи настоящихъ правилъ. Призывая благословеніе Господне на всѣхъ трудящихся и обучающихся въ церковно-приходскихъ школахъ, Святѣйшій Синодъ уповаетъ, что школы сіи будутъ истинными разсудниками христіанскаго просвѣщенія въ православномъ народѣ. Юля 12 дня 1884 года.

(Подписали): Оберъ-Секретарь *Алексій Иллонскій*, Секретарь *Павъ Соколовъ*.

О Высочайше утвержденныхъ въ 13-й день іюня 1884 года «Правилахъ о церковно-приходскихъ школахъ».

На подлинномъ Собственной Его Императорскаго Величества рукою написано:

Въ Петергофѣ,
13 Юня 1884 года.

П Р А В И Л А

О ЦЕРКОВНО-ПРИХОДСКИХЪ ШКОЛАХЪ.

§ 1. Церковно-приходскими школами именуются начальныя училища, открываемыя православнымъ духовенствомъ. Школы сии имѣютъ цѣлю утверждать въ народѣ православное ученіе вѣры и правдивности христіанской и сообщать первоначальныя полезныя знанія.

§ 2. Церковно-приходскія школы открываются приходскими священниками или, съ ихъ согласія, другими членами причтовъ, на мѣстныя средства прихода, безъ пособій или съ пособіемъ отъ сельскихъ и городскихъ обществъ, приходскихъ попечительствъ и братствъ, земскихъ и другихъ общественныхъ и частныхъ учрежденій и лицъ, епархіальнаго и высшаго духовнаго начальства, а равно и казны.

§ 3. Объ открытіи церковно-приходской школы приходскіе священники доносятъ чрезъ Благочинныхъ Епархіальному Архіерею, испрашивая его благословенія и утвержденія.

Примѣчаніе. О вновь открываемыхъ церковно-приходскихъ школахъ священники сообщаютъ чрезъ Благочинныхъ для свѣдѣнія Уезднымъ Училищнымъ Совѣтамъ, а также и ихъ нѣтъ, должностнымъ лицамъ учебнаго вѣдомства, заведывающимъ народными школами.

§ 4. Закрытіе церковно-приходскихъ школъ а равно и передача ихъ въ другое вѣдомство происходятъ не иначе, какъ съ разрѣшенія Епархіальнаго Архіерея.

§ 5. Церковно-приходскія школы могутъ быть одноклассныя съ двухлѣтнимъ и двухклассныя съ четырехлѣтнимъ курсомъ. Въ нихъ преподаются: 1) Законъ Божій (и именно:

а) изучение молитвъ; б) священная исторія и объясненіе богослуженія; в) краткій катихизисъ; г) церковное пѣніе; д) чтение о церковной и гражданской печати и письмѣ; е) начальныя ариметическія свѣдѣнія. Въ школахъ двухъ классовыхъ преподаются дѣсь сверхъ жѣ сего и начальныя свѣдѣнія изъ исторіи церкви и отечества.

Примѣчаніе. Объемъ преподаванія сихъ предметовъ и распредѣленіе ихъ между иными школами дѣру устанавливаются особыми программами дѣсь утвержденныи

Святѣйшаго Синода. При семъ замѣчается, что въ одноклассныхъ школахъ составъ учебныхъ предметовъ былъ не менѣе опредѣленнаго въ положеніи о нач. нар. учил. 25 Мая 1874 года.

§ 6. Вѣдѣнію и наблюденію духовнаго начальства подлежатъ и открываемыя по деревнямъ и поселкамъ входящимъ въ составъ прихода, домашнія крестьянскія школы грамотности.

§ 7. По мѣрѣ надобности и средствъ дозволяется открывать, съ разрѣшенія Епархіальнаго Архіерея, при церковно-приходскихъ школахъ: а) дополнительные классы по предметамъ преподаваемымъ въ одноклассныхъ и двухъ классовыхъ школахъ; б) ежедневныя уроки для взрослыхъ; в) особыя ремесленныя отдѣленія и руководѣльные классы и г) воскресныя школы для лицъ, не имѣющихъ возможности пользоваться учебнымъ ежедневно.

Примѣчаніе. Уроки для взрослыхъ и воскресныя школы могутъ быть открываемы священниками и тамъ, гдѣ нѣтъ церковно-приходской школы.

§ 8. Преподаваніе въ церковно-приходскихъ и воскресныхъ школахъ на урокахъ для взрослыхъ и въ дополнительныхъ классахъ производится по руководствамъ, учебнымъ пособиямъ и вообще книгамъ, указаннымъ Святѣйшимъ Синодомъ.

домъ. При названныхъ школахъ, по мѣрѣ средствъ, составляются учительскія и (ученическія) бібліотеки.

§ 9. Приходскія школы нераздѣльно съ церковью должны ввухать дѣтямъ любовь къ церкви и богослуженію, дабы посѣщеніе церкви и участіе въ богослуженіи содѣлалось на выкомъ и потребностію сердца учащихся. Въ воскресные и праздничные дни учащіеся должны присутствовать при богослуженіи, а способные по надлежащей подготовкѣ, должны участвовать въ церковномъ чтеніи и пѣніи. Ежедневныя учебныя занятія начинаются и оканчиваются молитвою.

§ 10. Обученіе въ церковно-приходскихъ школахъ производятъ мѣстные священники или другіе, по соглашенію, члены причта, а равно особо назначаемые для того, съ утверждения Епархіальнаго Архіерея, учителя и учительницы, подъ наблюденіемъ священника.

§ 11. Наставленіе въ правилахъ вѣры и преподаваніе Закона Божія относится къ прямой обязанности священника. Если въ составѣ причта есть диаконъ, то преподаваніе Закона Божія можетъ быть предоставлено и ему. Въ особливыхъ случаяхъ, съ разрѣшенія Епархіальнаго Архіерея, преподаваніе Закона Божія можетъ быть предоставлено членамъ клира или благонадежному учителю изъ лицъ, не принадлежащихъ къ составу клира.

§ 12. Учительскія должности въ церковно-приходскихъ школахъ замѣщаются преимущественно лицами, получившими образованіе въ духовныхъ учебныхъ заведеніяхъ и жевскихъ училищахъ духовнаго вѣдомства.

§ 13. Преподаватели церковно-приходскихъ школъ изъ свѣтскихъ лицъ, имѣющіе званіе учителя начальнаго народнаго училища, пользуются всѣми правами, сему званію предоставленными.

§ 14. Испытаниі окончивающихъ курсъ учениковъ церковно-приходскихъ школъ для полученія свидѣтельствъ, дающихъ права на льготы IV разряда по отбыванію воинской повинности, производятся на основаніи общихъ установленныхъ для начальныхъ училищъ правилъ.

§ 15. Лицо, учредившее церковно-приходскую школу на собственные средства, можетъ быть утверждено Епархіальнымъ Архіереемъ въ званіи попечителя сей школы.

§ 16. Лица, обнаружившія особую ревность о распространеніи народнаго образованія въ духъ православной церкви, утверждаются Святейшимъ Синодомъ въ званіи почетныхъ попечителей церковно-приходскихъ школъ одного или нѣсколькихъ благочинническихъ округовъ.

§ 17. Почетные попечители церковно-приходскихъ школъ оказываютъ всѣми возможными для нихъ способами поддержку благимъ начинаніямъ мѣстнаго духовенства въ дѣлѣ церковно-православнаго просвѣщенія народа. По званію своему, они состоятъ членами Епархіальнаго Совѣта церковно-приходскихъ школъ, и, въ вѣрѣ того, имѣютъ право непосредственно ходатайствовать о нуждахъ ввѣренныхъ имъ попеченію церковно-приходскихъ школъ какъ предъ мѣстнымъ Епархіальнымъ Начальствомъ, такъ и въ высшемъ Духовномъ Управленіи.

§ 18. Почетные попечители, представители учреждений, отъ коихъ церковно-приходскія школы пользуются пособіями, и частные благотворители, жертвующіе на ихъ содержаніе, а также предводители дворянства и члены учебной инспекціи могутъ посѣщать сіи школы, не дѣлая однако отъ себя никакихъ распоряженій или внушеній во время ихъ осмотра. О своихъ наблюденіяхъ они сообщаютъ руководящему школою лицу, а въ случаѣ надобности представляютъ Епархіальному Архіерею.

§ 19. Непосредственное и ответственное завѣдываніе церковно-приходскими школами (см. § 7) возлагается на приходскихъ священниковъ, или же на тѣ лица кои, въ исключительныхъ случаяхъ, будутъ назначены для сего Епархіальнымъ Архіереемъ, коему принадлежитъ общее завѣдываніе церковно-приходскими школами въ епархіи и попеченіе о ихъ благоустройствѣ.

§ 20. Къ обязанностямъ Епархіальнаго Архіерея относится:

- а) утвержденіе въ должности и увольненіе законоучителей, учителей и учительницъ церковно-приходскихъ школъ;
- б) поощреніе наиболее ревностныхъ священниковъ и учителей;
- в) посѣщеніе школъ при обзорѣ епархіи;
- г) представленіе Святѣйшему Синоду ежегодно отчета

о состояніи церковно-приходскихъ школъ епархіи.

§ 21. Для ближайшаго руководства церковно-приходскими школами Епархіальные Архіереи назначаютъ, по общему выбору, изъ наиболее способныхъ и благонадежныхъ священниковъ и наблюдателей, обязанныхъ ежегодно представлять Преосвященнымъ отчетъ о состояніи школъ въ вѣреннаго ихъ руководству училищнаго округа. Свѣдѣнія изъ сихъ отчетовъ печатаются въ мѣстныхъ епархіальныхъ вѣдомостяхъ.

§ 22. Для обсужденія вопросовъ по церковно-приходскимъ школамъ въ каждой епархіи учреждается Епархіальный Училищный Совѣтъ. Предѣлатель и члены Совѣта избираются Епархіальнымъ Архіереемъ изъ духовныхъ и свѣтскихъ лицъ преданныхъ дѣлу народнаго образованія и близко знакомыхъ съ бытомъ и духовными потребностями населенія. Къ засѣданіямъ сего Совѣта приглашается на правахъ члена мѣстный Директоръ народныхъ училищъ. Училищный Совѣтъ разсматриваетъ отчеты священниковъ-наблюдателей и

представляет Епархіальному Архіерею свои соображенія о мѣрахъ, кои могутъ способствовать распространенію въ народѣ просвѣщенія въ духѣ православной церкви.

Примѣчаніе. Въ тѣхъ епархіяхъ, гдѣ существуетъ Епархіальное Церковное Братство, заведывающее церковно-приходскими школами, Совѣту такого Братства могутъ быть по усмотрѣнію мѣстнаго Архіерея предоставлены права Епархіальнаго Училищнаго Совѣта.

§ 23. Высшее управленіе всѣми церковно-приходскими школами и распорядженіе отпускаемыми на ихъ содержаніе суммами принадлежитъ Святѣйшему Синоду, который, въ развитіе настоящихъ правилъ, имѣетъ издавать особыя постановленія.

Подлинныя правила подписали:

Исидоръ, Митрополитъ Новгородскій и С.-Петербургскій.
Савва, Архіепископъ Тверскій и Кашинскій.
Ионаанъ, Архіепископъ Ярославскій и Ростовскій.

Скрѣпиль: Оберъ-Секретарь Алексѣй Полонскій.

На указѣ Святѣйшаго Синода послѣдовала такая резолюція Его Высокопреосвященства: „указъ и правила о церковно-приходскихъ школахъ напечатать въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ для свѣдѣнія духовенства, призываемаго Высочайшею волею Августѣйшаго Монарха стать на высоту своего призванія просвѣщеніемъ своей паствы чрезъ учрежденіе церковно-приходскихъ школъ“. 21 Августа 1884 г.

РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

Окончившій курсъ въ иркутской духовной семинаріи, студентъ Симеонъ Маловъ, Его Высокопреосвященствомъ иркутскимъ архипастыремъ 10 августа рукоположенъ во діако-

на, а 12 во священника, и назначень на вакансію настоятеля при селенгинскомъ Спасскомъ соборѣ.

Окончившій курсъ въ той же семинаріи воспитаникъ Константинъ Бобровниковъ Его Высокопреосвященствомъ рукоположенъ 12 во діакона, а 15 августа с. г. во священника, и назначень къ подымахинской Казанской церкви киренскаго округа.

Окончившій курсъ въ иркутской духовной семинаріи, воспитаникъ Иннокентій Писаревъ Его Высокопреосвященствомъ, иркутскимъ архипастыремъ рукоположенъ 27 июля с. г. во діакона, а 29 во священника на вакансію помощника настоятеля къ шелоугинской Цокровской церкви.

По встрѣтившейся надобности, иркутская духовная консисторія просить казугское сельское управленіе сообщить консисторіи, гдѣ проживаютъ въ настоящее время, жившіе въ семь селеніи, — политическій сослуживый Іосифъ Булгаринъ и жена рядоваго Василия, Аонасіева Черкашина Евдокія Николаева.

21 Августа 1884 г.

Окончившій курсъ въ иркутской духовной семинаріи студентъ Смигунъ Мясоедъ Его Высокопреосвященствомъ

П Р И В А В Л Е Н І Я

КЪ

ИРКУТСКИМЪ ЕПАРХІАЛЬНЫМЪ ВЪДОМОСТЯМЪ.

сентября 22 № 38. 1884 г.

СОДЕРЖАНІЕ: Присяга Бандидо-Хамбо-Ламы монголо-бурятъ Восточной Сибири.—Объявленіе.

Присяга Бандидо-Хамбо Ламы монголо-бурятъ Восточной Сибири.

Въ №№ 24 и 25 Иркутскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей за 1882 г. помѣщена официальная записка о ламайскомъ идолопоклонническомъ суевѣріи въ Восточной Сибири. Въ этой запискѣ, составляющей критическій разборъ положенія о ламайскомъ духовенствѣ въ Восточной Сибири, Высочайше утвержденнаго 15 мая 1853 г., между прочимъ говорилось, что Хамбо-лама обязывался присягою поддерживать и распространять ламскую вѣру въ Россію, вопреки коренному закону Россійской Имперіи о распространеніи одной православной христіанской вѣры. Хотя по предписанію Министра Внутреннихъ Дѣлъ въ 1853 г. по дачанамъ разосланы были объявленія съ прописаніемъ статей закона, воспреещающихъ распространеніе въ Россійской Имперіи всякой другой вѣры, кромѣ православной, тѣмъ не менѣе ламы, почитая свою вѣру утвержденною Царемъ, продолжали силою распространять ее между шаманствующими бурятами и тувгусами, съ жестокостію преслѣдовали шамановъ, а предметы шаманскаго чествованія и принадлежности шаманскаго идолослужевія жгли и до сего времени жгутъ огнемъ, считая это своимъ закон-

нымъ дѣломъ. Само христіанство, писалъ Иркутскій архіепископъ Нилъ, ощутило тяготу вліянія ламъ. Изъ язычниковъ никто почти не рѣшался принимать христіанство, боясь ламскаго прещенія. Но и тѣ изъ нихъ, которые прежде крещены были; не имѣли покоя. Ихъ гнали, тѣснили всѣми мѣрами. И потому семейства новокрещенныхъ представляли странное и грустное смѣшеніе. Дѣти росли идолопоклонниками, имѣвши родителей христіанъ. Отцы и матери, бывши христіанами, таили свою вѣру и выдавали себя за язычниковъ, чтобы только не попасть въ когти ламамъ.

Помѣщаемъ въ слѣдъ за симъ присягу Бандидо-Хамбо-Лама, какъ документъ съ паразительною очевидностію свидѣтельствующій, до чего спутаны были понятія правителей Восточной Сибири объ отношеніи православнаго Царя и русскаго правительства къ языческому суевѣрью. Такую присягу Хамбо-Лама могъ давать только корпораціи ламъ, но отнюдь не православному Русскому Царю; печатаа официальный документъ, мы оставляемъ неприкосновенными нѣкоторыя шероховатости русскаго перевода, слѣланнаго официальнымъ переводчикомъ, которому принадлежатъ и ученыя подстрочныя примѣчанія къ тексту присяги.

По этой формѣ въ 1853 г., послѣ Высочайшаго утвержденія положенія о ламайскомъ духовенствѣ и послѣ вышеозначеннаго предписанія Министра, присягалъ Бандидо-Хамбо-Лама Чоржи Чойванъ Иши Жамсуевъ.

Е. А. И.

Копія.

Переводъ съ монгольскаго.

Клятвенное обѣщаніе ламайскаго вѣроисповѣданія.

Клянусь всѣми буддами трехъ времени, настоящаго, прошедшаго и будущаго и десяти странъ и отъ всею истинна-

мое сердца съ благоговѣніемъ (поклоняюсь одному милосердому, могущественному и первоначальному ламѣ, происшедшему отъ знаменитаго рода, и поклоняюсь также буддамъ хранителямъ храмовъ и буддамъ изъ Бадн-Саду, Ширавакамъ а) и Брайивабутамъ б) и всѣмъ святымъ ховаракамъ в) и хранителямъ закона Дакнига д) и даю клятвенное сіе обещаніе: премилосердымъ о Гурбанъ-эрдени — тремъ драгоценностямъ е) и Его Императорскому Величеству Всемилоостивѣйшему Государю Императору Николаю Павловичу и Наслѣднику Всероссийскаго Престола Александру Николаевичу, и всѣмъ великимъ сановникамъ, распространяющимъ ихъ великія дѣянія и исполняющимъ святыя законы, предъ которыми свидѣтельствуюсь и уверяюсь въ томъ, что и Гурбанъ-эрдени — тремъ драгоценностямъ и первоначальному благодѣтельному своему ламѣ, да въ клятву не помышлять о Богѣ и Государь своемъ, о его законахъ и правилахъ вѣры, и по ученію нашего великаго милосердаго учителя, не думать о собственномъ своемъ благосостояніи, во не помышлять объ его ученіи и глубокихъ правилахъ вѣры, по помощи и спасеніи всѣхъ оживленныхъ существъ; возложенную на меня Богомъ и Государемъ обязанность исполнять, по суедей справедливости и безпристрастно; въ чемъ отъ истиннаго моего сердца даю сіе клятвенное мое обещаніе; принятыя же мною обязанности и правила ламайской вѣры соблюдать тщательно и неопустительно. Обязываюсь и также сохранять и защищать законы религіи, установленныя Богомъ и Государемъ. Если же, для своей

а) Ближніе ученики Будды.

б) Особый классъ учениковъ Будды.

в) Духовенство, или жрецы *) буддистовъ.

г) Божество женскаго пола.

е) Три драгоценности Буддѣйской Троицы: Будда, ученіе и духовенство. Примеч. переводч.

*) Лами не духовенство, ни жрецы, потому что буддизмъ жертвъ не допускаетъ, ни чьего либо посредничества предъ Богомъ, да и самый Богъ для настоящаго буддиста не существуетъ. Примеч. В. А. И.

пользы (ворысти), свойства, дружбы и авторизированному своему поведению, буду поступать противъ правилъ вѣры и законовъ, установленныхъ Богомъ и Государемъ, стою по закону вѣры буду вкушать и наслаждаться плодами дѣлъ своихъ. Учитель нашъ истребилъ всѣ пороки и исполнилъ всякую добродѣтель, религія также запрещаетъ наносить вредъ оживленнымъ существамъ и не терзать ихъ, смотрѣть на плоды дѣлъ добрыхъ и злыхъ и слѣдить за собою, и такимъ образомъ всегда помышлять и исполнять обязанности, относящіяся къ Тѣлу, которыхъ три; къ языку, — которыхъ четыре; и къ сердцу (совѣсти), — которыхъ также три. Сии обязанности состоятъ въ слѣдующемъ: не лишать жизни; не даннаго не брать; оставить преступное пожеланіе; дождь, клевету, грубое и оскорбительное слово; ненасытный духъ, злобное сердце, преступное возрѣніе и десять черныхъ (смертныхъ грѣховъ), въ особенности же винопитіе, которое есть корень всякаго зла, и оставить также всякое грѣховное дѣйствіе съ женщинами; исполнять десять добродѣтелей и истреблять всякое порочное и преступное дѣло, стараться о распространеніи и сохраненіи вѣры. Если я нарушу этотъ законъ и окажу провозаконныя дѣйствія, то, за это, по закону вѣры буду вкушать и наслаждаться плодами дѣлъ своихъ. Ужасаясь мученій злой тройкой судьбы (f) и орчилава (h), отъ которыхъ не иначе могу избавиться, какъ давъ клятву исполнять благодѣтельный законъ вѣры и оставить преступныя дѣла и заблужденія, противныя Гурбанъ Эрлени — дреми драгоцѣностямъ. Возложенную на меня обязанность, по установленному Богомъ и Царемъ, закону, постараюсь по сущей справедливости исполнить и сохранить вѣру. Если этой обязанности я не буду

f) Подъ именемъ злой тройкой судьбы будности разумѣютъ перерожденіе душъ: 1) въ царствѣ адовъ: горячихъ и холодныхъ; 2) въ царствѣ Баритовъ-чудовищъ, и 3) въ царствѣ животныхъ.

h) Миръ съ разными областями перерожденія

исполнять, то за опущение сіе какъ определено закономъ, буду наслаждаться плодами дѣлъ своихъ. Для помощи и спасенія всѣхъ оживленныхъ существъ и для своей души и для родителей, сдѣлавшись тоинномъ і), обязываюсь не имѣть никакой собственности, и по данной мною клятвѣ хранить законъ и правила ламайскаго духовенства и распространять вѣру святаго Будды. Если по небрежности своей я не буду думать о повелѣніи Бога и Государя, и по данной мною клятвѣ не буду соблюдать достоинство и обязанности своего званія, то за злоупотребленіе это, по закону вѣры буду вкушать и наслаждаться плодами дѣлъ своихъ. Обязываюсь знать обязанности, относящіяся до познанія и вѣры въ Будду и исполнять оныя, и помышлять о спасающей Нирванѣ j), о добродѣтели, помощи и спасеніи и о злѣ Орчиана, размышлять также о мученіяхъ и о всякой законной справедливости. Давъ клятву на внимательное принятіе трехъ истинныхъ наставленій (путей) при истинномъ исполненіи этой обязанности и по установленному отъ Бога и Царя закону, я могу обращать на таковой путь многія оживленные существа. Если я, помышляя о Богѣ и Царѣ, не исполню этой обязанности, то за нарушение это, по закону вѣры, буду наслаждаться плодами дѣлъ своихъ. Удостоившись получить отъ нашего Учителя и всѣхъ высшихъ святыхъ и отъ Будды хранителя храмовъ, три степени посвященія въ духовное званіе, обязанности котораго трудны, а особенно пять посвященій въ Тоина, котораго обязанность состоитъ въ томъ, чтобы быть добродѣтельнымъ, оказывать помощь и спасеніе оживленнымъ существамъ и безлѣнно размышлять о неисполненіи и опущеніи этой обязанности, и о своихъ проступкахъ, и заирать

і) Буддійскій жрецъ, священникъ.

Примѣч. переводч.

j) Выхожденіе изъ области перерожденія, высочайшее блаженство въ соединеніи съ первобытнымъ чистѣйшимъ разумомъ.

Примѣч. переводч.

четыре двери отъ преступленій; а сверхъ сего, — почитать
 высшихъ, призирать низшихъ; не завидовать добродѣтельнымъ
 людямъ, не быть гордымъ и хвастливымъ; справедливо смот-
 рѣть на плоды дѣлъ, думать о помощи и спасеніи оживлен-
 ныхъ существъ, о своей же собственной не помышлять, и по
 закону Бога и Царя стараться о распространеніи вѣры въ
 Гурбанъ-эрдэни. Если я безъ внимательности буду исполнять
 свою обязанность и окажу противозаконныя дѣйствія, то,
 смотря по степени ихъ важности, на основаніи правилъ и
 ученія священныхъ книгъ, буду вкушать плоды дѣлъ и пре-
 терпѣвать мученія осьми холодныхъ адовъ, осьми горячихъ
 адовъ, мученія ада биритовъ к), мученія царства животныхъ
 и прочія мученія злой судьбы. Даю сію клятву предъ вели-
 кою и священною книгою, повелѣвающею любить и творить
 добро всемъ оживленнымъ существамъ, близкимъ и дальнимъ,
 живущимъ по обширному пространству вселенныя, и обра-
 щать ихъ на путь спасенія и совершеннаго познанія Будды,
 свято хранить сію клятву и истинно распространять вѣру
 Гурбанъ-эрдэни — трехъ драгоценностей. Если я, по своей не-
 рачителности и невнимательности, потеряю святость даннаго
 мною клятвеннаго сего обѣщанія, всякому, кому бы ни было,
 дальнему и близкому, буду питать гнѣвъ, непозволительную
 и преступную страсть, если это действительно сдѣлаю, и если
 ослаблю законъ вѣры, установленный Богомъ и Царемъ, то
 за такое преступное дѣйствие, по ученію священныхъ книгъ,
 буду вкушать и наслаждаться плодами дѣлъ своихъ, т. е. по-
 лучу достойное возмездіе. Будучи наставленъ ученіемъ свя-
 щенныхъ книгъ, обязываюсь до конца жизни моей распро-
 странять и сохранять законъ Бога и Царя, и глубокія пра-
 вила закона вѣры и исполнять возложенную на меня Госуда-

к) Существа имѣющія ротъ величиною съ игольные уши, горло съ
 волосъ, чрево съ озеро, руки и ноги тонкія, какъ ковыль трава.

ремь обязанность; я особенно постараюсь соблюсти законъ вѣры, означенный въ семь клятвенномъ обѣщаніи, и по обязанности своей наставлять на полезное и прочихъ всѣхъ своихъ подчиненныхъ; въ семь кланусь Буддою—Богомъ и Государемъ, принимая ихъ во свидѣтели. Если я буду вести образъ жизни своей несогласный съ глубокими правилами вѣры, то за сіе и за всякое преступное дѣло, да буду связанъ-скованъ! Но, по благословенію Гурбанъ-эрдэни—трехъ драгоцѣнностей, всѣхъ Буддъ-Боговъ трехъ временъ, Бади-Саду и Бэлгэ-Билигунъ Нидуту—хранителя священныхъ книгъ, и по благословенію Неба и Его Величества Государя Императора, защитника и вседашняго хранителя бѣлой страны (т. е. Россіи), истинною и силою благословенія ихъ, отнынѣ я буду безпрестанно постигать истинныя наставленія священныхъ книгъ Будды, и до сковчанія Орчила-Мира содержать вѣру Гурбанъ-эрдэни—трехъ драгоцѣнностей, и какъ новый мѣсяць распространять ее. Въ чемъ истина и благословеніе да помогутъ свершить и достигнуть вмѣстѣ со всѣми оживленными существами, до совершеннаго познанія Будды-Бога. И такъ, сими словами далъ я клятвенное сіе обѣщаніе.

На подлинномъ монгольскомъ подписали: по сей присягѣ присягалъ Бандида-Хамба монголо-бурятъ Восточной Сибири, ламскаго вѣроисповѣданія, Чойванъ Доржи Иши Жамсуевъ. Къ сей присягѣ приводилъ ширетуй Чжахуртайскаго дацана, Цуванъ Мошіевъ. На подлинномъ подписано по-русски: при приводѣ къ присягѣ присутствовалъ военный губернаторъ и наказный атаманъ забайкальскаго казачьяго войска, генералъ-маіоръ Запольскій. Съ монгольскаго на русскій перевелъ переводчикъ монгольскаго языка иркутскаго общаго губернскаго управления, коллежскій секретарь Даврентій Шеринъ.

ОБЪЯВЛЕНИЕ.

ФАБРИКА

ЦЕРКОВНЫХЪ ВЕЩЕЙ

Константина Владимировича

ДЕМИДОВА

(основанная имъ въ 1869 году)

(бывшее Товарищество Л. М. КРЮЧКОВЪ и К. В. ДЕМИДОВЪ)

въ Москвѣ

улица Волотной площади и Кокоревской бульвара № 5-й.

Исполняетъ по заказамъ всевозможные предметы нужные для православныхъ храмовъ.

Серебряные 84 пробы вызолоченные кресты, евангелія, сосуды и ризы на иконы.

Бронзовые вызолоченныя и высеребреныя паникадила, подсвѣчники, лампады и хоругви.

Парчевыя священно-церковныя облаченія.

Вышитыя золотомъ хоругви и плащаницы.

Иконы лучшей живописи.

Вещи продаются по умереннымъ цѣнамъ и даже съ разсрочкой платежа.



Редакторъ, Ректоръ Иркутской Духовной Семинар. *Архимандритъ Григорій*.

Печатать дозволяется: Цензоръ, Инспекторъ Иркутской Духовной Семинарiи *Яковъ Стуковъ*.